

No. 8742

**ROMANIA
and
ITALY**

**Agreement concerning economic, industrial and technical
collaboration. Signed at Bucharest, on 6 September 1965**

Official text: French.

Registered by Romania on 24 August 1967.

**ROUMANIE
et
ITALIE**

**Accord sur la collaboration économique, industrielle et tech-
nique. Signé à Bucarest, le 6 septembre 1965**

Texte officiel français.

Enregistré par la Roumanie le 24 août 1967.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

No. 8742. AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE SOCIALIST REPUBLIC OF ROMANIA AND THE GOVERNMENT OF THE ITALIAN REPUBLIC CONCERNING ECONOMIC, INDUSTRIAL AND TECHNICAL COLLABORATION. SIGNED AT BUCHAREST, ON 6 SEPTEMBER 1965

Desiring to promote economic, industrial and technical collaboration in keeping with the mutual interests of and the bonds of friendship between the two countries, the Romanian Government and the Italian Government have agreed as follows :

Article 1

The two Governments undertake to assist and encourage the development of economic, industrial and technical collaboration between Romania and Italy in the fields of industry, mining, building, agriculture, communications and tourism, and in other economic fields of common interest.

Article 2

The economic, industrial and technical collaboration which is the subject of this Agreement shall comprise :

(a) Collaboration between economic organizations and enterprises of the two countries in the preparation of projects, the construction and putting into operation of industrial installations and complete plants, and the expansion and modernization of existing installations and plants, including the training of personnel ;

(b) Collaboration between economic organizations with respect to modernization, standardization and rationalization aimed at ameliorating production techniques, increasing productivity and improving working methods ;

(c) Collaboration between economic organizations with respect to the mutual use of the available production capacity ;

(d) Collaboration between economic organizations with respect to the mutual issue and the use of patents, licences and technical documentation ;

¹ Came into force on 10 March 1966, the date on which the Contracting Parties notified each other that their respective legal requirements had been completed, in accordance with article 7.